

Sygn. akt VI GC 424/12

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 28 czerwca 2013 r.

Sąd Okręgowy w Rzeszowie VI Wydział Gospodarczy

w składzie następującym:

Przewodniczący: SSO Barbara Frankowska

Protokolant: st. sekr. sądowy Małgorzata Zawilo

po rozpoznaniu w dniu 28 czerwca 2013 r. w Rzeszowie

na rozprawie

sprawy z powództwa: **J. C. - Firma Producyjno Handlowo Usługowa (...) J. C. w D. W.**

przeciwko: **(...) Ltd. w D.**

o zapłatę

I. **z a s ą d z a** od pozwanego (...) Ltd. w D. na rzecz powoda J. C. kwotę 256.907,65 zł (dwieście pięćdziesiąt sześć tysięcy dziewięćset siedem złotych 65/100) z ustawowymi odsetkami od kwoty:

- 50.140,95 zł od dnia 28 stycznia 2011 r.,
- 861 zł od dnia 8 marca 2012 r.,
- 6.628,47 zł od dnia 5 kwietnia 2012 r.,
- 45.936,81 zł od dnia 6 maja 2012 r.,
- 66.901,55 zł od dnia 9 czerwca 2012 r.,
- 86.438,87 zł od dnia 5 lipca 2012 r.

do dnia zapłaty,

II. **o d d a l a** powództwo co do odsetek w pozostałym zakresie,

III. **z a s ą d z a** od pozwanego na rzecz powoda kwotę 21.522,29 zł (dwadzieścia jeden tysięcy pięćset dwadzieścia dwa złote 29/100) tytułem kosztów procesu, w tym kwotę 7.217 zł tytułem kosztów zastępstwa procesowego.

Sygn. akt VI GC 424/12

UZASADNIENIE

wyroku z dnia 28 czerwca 2013r.

Pozwem wniesionym w sprawie J. C., prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Firma Producyjno Handlowo Usługowa (...) C. J. w D. W. domagał się zasądzenia od pozwanego (...) LTD w D. (Irlandia) kwoty 256.907,65 zł wraz z ustawowymi odsetkami liczonymi od kwot:

- 50.140,95 zł od dnia 28 stycznia 2011r. do dnia zapłaty;
 - 861 zł od dnia 1 marca 2011r. do dnia zapłaty;
 - 45.936,81 zł od dnia 1 maja 2012r. do dnia zapłaty;
 - 66.901,55 zł od dnia 1 czerwca 2012r. do dnia zapłaty;
 - 86.438,87 zł od dnia 1 lipca 2012r. do dnia zapłaty;
- oraz kosztami procesu według norm przepisanych.

Na uzasadnienie powyższego wskazał, że pozwany i (...) S. A., tworzące konsorcjum, zawierały z powodem umowy, w ramach których powód zobowiązywał się do wykonywania na rzecz pozwanego usług transportowych materiałów sypkich, mieszanki do posypywania, usług walcem wibracyjnym, koparką gąsienicową czy też wozidłem technicznym na potrzeby (...) Autostrady (...) T. - R. na odcinku od węzła Krzyż do węzła D. P. km 502+796,97 do 537+550”.

Dalej powód naprowadzał, że miał on wystawiać dwie faktury – w wysokości po 50% wartości należnego wynagrodzenia dla każdego z konsorcjantów, natomiast płatność miała nastąpić w terminie 30 dni od daty ich dostarczenia. Powód wykonał przedmiot każdej z umów, strona pozwana nie zgłaszała żadnych zastrzeżeń. Wystawiane faktury nigdy nie były zwrócone. Pozwany nie zapłacił należności wynikających z wystawionych na jego rzecz faktur.

W odpowiedzi na pozew pozwany (...)

w D. wniósł o oddalenie powództwa w całości oraz o zasądzenie od powoda kosztów procesu według norm przepisanych.

Pozwany przyznał, że łączyła go z powodem umowa nr (...) z dnia 7 grudnia 2010r., umowa nr (...) z dnia 14 grudnia 2010r., umowa nr (...) z dnia 31 stycznia 2011r. oraz umowa nr (...) z dnia 3 grudnia 2011r. w zakresie wykonywania przez powoda usług transportowych oraz usług sprzętem budowlanym dla potrzeb (...) Autostrady (...) T. - R. na odcinku od węzła Krzyż do węzła D. P.”.

Pozwany zarzucił, że powód otrzymał w dniu 21 grudnia 2012r. spłatę należności objętej pozwem w kwocie 38.140,56 zł na podstawie ustawy o spłacie niektórych niezaspokojonych należności przedsiębiorców, wynikających z realizacji udzielonych zamówień publicznych.

Niezależnie od powyższego zarzucił, że powód nie dołączył do pozwu dowodu wykonania świadczenia, za które domaga się zapłaty, nie miał zatem podstaw do wystawienia faktur VAT. Każda z umów zastrzegала, że podstawą do wystawienia faktur będą miesięczne zestawienia kart pracy pojazdów potwierdzone podpisem i pieczętą kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej lub odpowiednio raporty pracy sprzętu za każdy dzień pracy, zatwierdzone podpisem i pieczętą kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Zestawienia te winny zawierać dane pojazdu, nazwisko kierowcy, datę i trasę wykonywanej usługi, rodzaj i ilość przewożonego ładunku, czas pracy. Raporty pracy sprzętu powinny być zaś zawierać dane sprzętu, nazwiska operatora, datę i trasę wykonania usługi, czas pracy oraz ilość zużytej mieszanki albo zakres rzeczowy wykonywanych usług. Powyższych dokumentów powód nie dołączył do pozwu. Pozwany podkreślił, że miał prawo wstrzymać wszelkie płatności, albowiem powód do czasu wystąpienia

z pozwem nie przedstawił pozwanemu miesięcznych zestawień kart pracy pojazdów oraz dziennych raportów pracy sprzętu.

Pismem procesowym z dnia 24 maja 2013r. powód podtrzymał swoje dotychczasowe stanowisko. Wniósł o dopuszczenie i przeprowadzenie dowodów z dokumentów w postaci: raportów dziennych prac różnego rodzaju

sprzętu, WZ, kart realizacji dostaw, raportów dziennych pracy ładowarki, raportów dziennych pracy koparki, zestawienia usług samochodem z (...), zestawienie usług niskopodwoziówką i innymi samochodami.

Jednocześnie wskazał, że wszystkie te dokumenty zostały przekazane zgodnie z umową pozwanemu. Powód wysłał także do pozwanego faktury podpisane przez upoważnione do tego osoby i prawidłowo wypełnione.

Powód podniósł także, że otrzymał kwotę 38.140,56 zł, z tym, że kwota ta została mu wypłacona za (...) S. A. w upadłości.

Ostatecznie do protokołu rozprawy z dnia 28 czerwca 2013r. strony wniosły jak dotychczas.

Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

Strony są przedsiębiorcami. Powód prowadzi działalność gospodarczą pod firmą (...). P. H. U. (...) w D. W., pozwany pod nazwą (...) w D..

Dowody: zaświadczenie powoda z (...) (k. 31); odpis pozwanego z Urzędu Rejestracji Spółek (k. 137-140).

W dniu 7 grudnia 2010r. powód (w umowie jako zleceniobiorca) zawarł z pozwanym (w umowie jako zleceniodawca) jako Liderem Konsorcjum oraz (...) S. A. umowę nr (...), na mocy której powód zobowiązał się wykonać na rzecz zleceniodawców usługi transportowe materiałów sypkich na potrzeby (...) Autostrady (...) T. – R. na odcinku węzła Krzyż do węzła D. P. km 502+796,97 do 537 + 550” (dalej jako inwestycja) prowadzonej przez zleceniodawców.

W umowie tej wskazano, że powód będzie wykonywał usługi transportowe na podstawie zgłoszonego zapotrzebowania przez działających w imieniu zleceniodawcy osób tj. kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. W § 6 umowy strony zastrzegły, że wypłata wynagrodzenia za usługi powoda następować będzie, po przedstawieniu dowodu odebrania materiałów przez odbiorcę bez zastrzeżeń co do jej stanu, zestawień kart pracy pojazdów potwierdzonych podpisem i pieczętką kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Pozwany zobowiązał się do wypłaty powodowi wynagrodzenia na podstawie prawidłowo wystawianych przez powoda faktur VAT dostarczonych pozwanemu raz na miesiąc. Dalej zastrzeżono, że powód będzie wystawiał dwie faktury na dwóch zleceniodawców po 50 % wartości należnego wynagrodzenia. Powód zobowiązał się dostarczać faktury VAT na adres biura budowy w D. przy ul. (...). Pozwany miał płacić za faktury w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

W § 6 ust. 8 umowy wskazano, że brak załączonych do faktury VAT zestawień kart pracy pojazdów lub nieprawidłowe ich wypełnienie albo brak ich zatwierdzenia przez kierownika budowy lub osobę przez niego upoważnioną wstrzyma zapłatę za faktury do czasu dostarczenia prawidłowo wypełnionych i zatwierdzonych kart pracy pojazdów.

Do powyższej umowy strony w dniu 10 stycznia 2011r. podpisały aneks nr (...).

Dowody: umowa z dnia 7.12.2010r. (k. 13-14); aneks nr (...) (k. 15).

W dniu 14 grudnia 2010r. strony zawarły umowę nr (...), mocą której powód zobowiązał się wykonać na rzecz pozwanego usług pojazdu z pługiem i posypywarką do soli piasku wraz z dostawą mieszanki do posypywania na potrzeby w/w inwestycji. W umowie tej wskazano, że powód będzie wykonywał usługi powyższe na podstawie zgłoszonego zapotrzebowania przez działających w imieniu zleceniodawcy osób tj. kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Zastrzeżono, że płatność następować będzie w odstępach miesięcznych na podstawie prawidłowo wystawionych faktur VAT. Wskazano, że podstawą do wystawienia faktur będą raporty pracy sprzętu za każdy dzień pracy, zatwierdzone podpisem i pieczętką kierownika

budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Raporty pracy sprzętu miały zawierać: dane sprzętu, nazwisko operatora, datę wykonania usługi, czas pracy oraz zakres rzeczowy wykonywanych usług.

Nadto zastrzeżono, że brak załączonych do faktury VAT raportów pracy sprzętu lub nieprawidłowe ich wypełnienie albo brak ich zatwierdzenia przez kierownika budowy lub osobę przez niego upoważnioną wstrzyma zapłatę za faktury do czasu dostarczenia prawidłowo wypełnionych i zatwierdzonych raportów pracy.

Dowód: umowa z dnia 14.12.2010r. (k. 16-17).

W dniu 31 stycznia 2011r. strony zawarły umowę nr (...), na mocy której powód zobowiązał się do wykonania na rzecz pozwanego usług walcem wibracyjnym 13t dla potrzeb w/w inwestycji wykonywanej przez pozwanego.

W umowie tej wskazano, że powód będzie wykonywał usługi powyższe na podstawie zgłoszonego zapotrzebowania przez działających w imieniu zleceniodawcy osób tj. kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Zastrzeżono, że płatność następować będzie w odstępach miesięcznych na podstawie prawidłowo wystawionych faktur VAT oraz że podstawą do wystawienia faktur będą raporty pracy sprzętu za każdy dzień pracy, zatwierdzone podpisem i pieczętą kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Raporty pracy sprzętu miały zawierać: dane sprzętu, nazwisko operatora, datę wykonania usługi, czas pracy oraz zakres rzeczowy wykonywanych usług. Nadto zastrzeżono, że brak załączonych do faktury VAT raportów pracy sprzętu lub nieprawidłowe ich wypełnienie albo brak ich zatwierdzenia przez kierownika budowy lub osobę przez niego upoważnioną wstrzymuje zapłatę za faktury do czasu dostarczenia prawidłowo wypełnionych i zatwierdzonych raportów pracy.

Dowód: umowa z dnia 31.01.2011r. (k. 18-20).

W dniu 3 sierpnia 2011r. strony zawarły umowę nr (...) przedmiotem której była regulacja zasad współpracy pomiędzy stronami

w zakresie wykonywania usług: wozidłem technologicznym (...) 9t

i walcem (...) 3,5t na potrzebę inwestycji prowadzonej przez pozwanego.

W umowie tej tak jak i w poprzednich zastrzeżono, że powód będzie wykonywał usługi powyższe na podstawie zgłoszonego zapotrzebowania przez działających w imieniu zleceniodawcy osób tj. kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej, że płatność następować będzie w odstępach miesięcznych na podstawie prawidłowo wystawionych faktur VAT oraz że podstawą do wystawienia faktur będą raporty pracy sprzętu za każdy dzień pracy, zatwierdzone podpisem i pieczętą kierownika budowy lub osoby przez niego upoważnionej. Raporty pracy sprzętu miały zawierać: dane sprzętu, nazwisko operatora, datę wykonania usługi, czas pracy oraz zakres rzeczowy wykonywanych usług. Nadto zastrzeżono, że brak załączonych do faktury VAT raportów pracy sprzętu lub nieprawidłowe ich wypełnienie albo brak ich zatwierdzenia przez kierownika budowy lub osobę przez niego upoważnioną wstrzyma zapłatę za faktury do czasu dostarczenia prawidłowo wypełnionych i zatwierdzonych raportów pracy.

W dniu 8 listopada 2011r. do powyższej umowy strony podpisały aneks nr (...).

Dowody: umowa z dnia 3.08.2011r. (k. 21-22); aneks nr (...) (k. 23-24).

Powód z tytułu wykonania przedmiotu poszczególnych umów wystawił pozwanemu następujące faktury VAT:

- fakturę VAT nr (...) z dnia 28 grudnia 2011r. na kwotę 50.140,95 zł z tytułu usługi koparką, ładowarką oraz usługi transportowej;

- fakturę VAT nr (...) z dnia 31 stycznia 2012r. na kwotę 861 zł z tytułu usługi wozidłem i usługi transportowej;

- fakturę VAT nr (...) z dnia 30 marca 2012r. na kwotę 45.936,81 zł z tytułu usługi koparką, transportu kruszywa, usługi samochodem, usługi transportowej;

- fakturę VAT nr (...) z dnia 30 kwietnia 2012r. na kwotę 66.901,55 zł

z tytułu usługi koparką, transportu kruszywa, usługi transportowej, usługi ładowarką;

- fakturę VAT nr (...) z dnia 31 maja 2012r. na kwotę 86.438,87 zł

z tytułu usługi koparką, transportu kruszywa, usługi transportowej, usługi ładowarki, usługi koparką;

- fakturę VAT nr (...) z dnia 29 lutego 2012r. na kwotę 6.628,47 zł.

Dowody: faktury VAT (k. 7-12).

W imieniu powoda faktury VAT wystawiane na rzecz pozwanego przygotowywała A. F.. Faktury te przygotowywała w oparciu

o dostarczone przez pracowników powoda raporty pracy, karty pracy. Do faktur załączała oryginały kart prac, raportów, dokumenty WZ. Następnie dokumenty te były dostarczane do biura pozwanego w D.. Po dostarczeniu dokumentacji pozwanemu do powoda powracała potwierdzona faktura, co oznaczało, że załączniki były przez pozwanego zatwierdzone. Wcześniejsze faktury wystawiane w ten sposób były zapłacone przez pozwanego. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do treści w/w dokumentów pozwany kontaktował się z powodem telefonicznie. Nigdy nie było wstrzymania zapłaty z uwagi na braki w dokumentacji. Dokumenty były podpisywane przez kierownika budowy.

Dowody: zeznania świadka A. F. (k. 600/2); dokumenty wymienione w pkt. 1 do 566 dołączonych do pisma powoda z daty 24.05.2013r.

(k. 365-578).

Powód otrzymał od Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział

w R. kwotę 38.140,56 zł brutto. Kwota ta dotyczyła zaległości (...) S. A. Powód nie otrzymał żadnej należności wynikającej z faktur wystawionych na (...) LTD.

Dowód: pismo (...) z dnia 23.05.2013r. (k. 583); nota obciążeniowa nr (...) (k. 217).

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie powołanych wyżej dowodów z dokumentów, które to uznał za wiarygodne w zakresie, jaki wyznaczają im przepisy art. 244 i 245 kpc.

Sąd dał wiarę zeznaniom świadka A. F., uznając je za spójne

i logiczne. Świadek przedstawiła jak wyglądała w praktyce procedura wystawiania faktur VAT przez powoda na rzecz pozwanego, w oparciu o jakie dokumenty faktury te były wystawiane, a nadto jakie dokumenty były wysyłane pozwanemu wraz z fakturami, jak były one przez pozwanego potwierdzane. Całość tych zeznań w zestawieniu z zalegającą w aktach sprawy dokumentacją wzajemnie ze sobą koresponduje.

Sąd zważył co następuje:

Poza sporem w niniejszej sprawie było zawarcie przez strony umów wymienionych w pozwie, ich treść, wzajemne prawa i obowiązki stron, wysokość ustalonego wynagrodzenia przysługującego powodowi z tytułu wykonania przedmiotu umów, sposób rozliczania się stron. Bezspornym było także to, że powód wystawiając faktury VAT za wykonane na rzecz pozwanego usługi wystawiał je w proporcji po 50 % z uwagi na dwóch konsorcjantów: pozwanego oraz (...) S. A.

Spór skoncentrował się wokół 50% należności z faktur wystawionych na pozwaną spółkę (...).

Pozwany w odpowiedzi na pozew zarzucił, że powód nie przedłożył mu faktur VAT wraz z załącznikami, których wymagały umowy zawarte pomiędzy stronami tj. raportów pracy sprzętu, zestawień, kart pracy pojazdów itp.

W ocenie Sądu całokształt okoliczności sprawy daje podstawę do przyjęcia, że zarzuty pozwanego nie są uzasadnione. Powód na potwierdzenie dochodzonego pozwem roszczenia przedłożył wystawione na rzecz pozwanego faktury VAT, które to dotyczyły wykonania przedmiotu poszczególnych umów oraz pełną dokumentację w oparciu o którą te faktury

VAT wystawiał. W tym miejscu należy dodać, że pozwany nie wniósł żadnych zarzutów co do treści dokumentów załączonych przez powoda przy piśmie z daty 24 maja 2013r, a stanowiącym replikę na odpowiedź pozwanego na pozew. Dokumentacja ta wraz z zeznaniami świadka A. F. – pracownika powoda, wykazała, że powód doręczył pozwanemu faktury VAT wraz z wymaganą umowami dokumentacją. Zeznania świadka pozwoliły ustalić, że praktyka pomiędzy stronami była taka, że powód wystawione faktury VAT wraz z dokumentacją uzupełnioną i podpisaną przez kierownika budowy doręczał na adres podany w umowie pozwanemu. Pozwany, jeżeli wszystko się zgadzało odsyłał powodowi potwierdzoną fakturę VAT. W przypadku gdy dana faktura nie miała odpowiednich lub wszystkich wymaganych załączników pozwany wzywał powoda o ich uzupełnienie na bieżąco. Istotne jest także to, że pozwany nie kwestionował ani wysokości faktur, w oparciu o które powód wywodził swoje roszczenie, nie zaprzeczał, że sporne faktury zwrócił. O tym, że faktury pozwany otrzymał świadczą natomiast w sposób jednoznaczny prezentaty pozwanego poczynione na każdej z załączonych do pozwu fakturze.

Zarzut, chociaż nie wyartykułowany przez pozwanego wprost, dotyczący częściowego spełnienia świadczenia przez Generalną Dyрекcję Dróg i Autostrad należało również uznać za nieuzasadniony. Zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 28 czerwca 2012r. o spłacie niektórych niezaspokojonych należności przedsiębiorców, wynikających z realizacji udzielonych zamówień publicznych (Dz. U. 2012, Nr 891) wypłata świadczeń jest zaliczkowa i powinna być potwierdzona prawomocnym orzeczeniem sądu lub ugodą zawartą przed sądem w sprawie pomiędzy przedsiębiorcą i wykonawcą, opatrzona klauzulą wykonalności czy też listą wierzytelności pod warunkiem niezłożenia w stosunku do danej wierzytelności sprzeciwu. Wypłata zaliczki nie wpływa zatem na uznanie, że roszczenie jest zaspokojone, skoro w braku tytułu (...) mogłaby żądać zwrotu wypłaconej zaliczki na podstawie art. 11 w/w ustawy.

Mając na uwadze powyższe okoliczności Sąd uwzględnił żądanie główne powoda i na mocy art. 750 kc w zw. z art. 735 kc oraz umów wiążących strony zasądził od pozwanego kwotę 256.907,65 zł.

O odsetkach Sąd orzekł po myśli art. 481 kc, w pozostałej części w zakresie odsetek powództwo oddalił jako bezzasadne. W zawartych umowach strony zastrzegły, że płatność nastąpi przelewem bankowym w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT. Daty doręczenia poszczególnych faktur wynikają z prezentaty ich złożenia umieszczonej na fakturach i od tych dat zgodnie z wyżej przedstawioną regułą należało liczyć termin 30 dni do dokonania zapłaty. Powód zaś w pozwie liczy odsetki od poszczególnych kwot od dat wystawienia faktury co jest niezgodne z zapisami poszczególnych umów.

Rozstrzygnięcie o kosztach procesu znajduje uzasadnienie w art. 100 kpc oraz § 6 pkt. 7 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28.09.2002r.

w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu (Dz. U. 2002, Nr 163, poz. 1348).

Sąd uznał, iż zasadnym będzie przyznanie powodowi zwrotu kosztów procesu w pełnej kwocie, albowiem powód wprawdzie uległ w nieznacznej części, jednakże dotyczy to rozstrzygnięcia tylko w zakresie odsetek. Żądanie główne zostało bowiem uwzględnione w całości.

Powód poniósł następujące koszty procesu: 12.846 zł z tytułu uiszczonej opłaty sądowej od pozwu; 7.200 zł z tytułu zastępstwa procesowego, 17 zł

z tytułu opłaty skarbowej od pełnomocnictwa; 1.413,29 zł z tytułu przyznania wynagrodzenia tłumaczowi przysięgiemu za dokonanie tłumaczenia na piśmie dokumentów z akt sprawy z języka polskiego na język angielski; 46 zł z tytułu przyznania wynagrodzenia tłumaczowi przysięgiemu za dokonanie tłumaczenia na piśmie dokumentów z akt sprawy z języka angielskiego na język polski.

W sumie powód poniósł koszty w wysokości 21.522,90 zł. Pozwany poniósł koszty procesu w wysokości 7.217 zł (koszty zastępstwa procesowego

w wysokości 7.200 zł oraz kwota 17 zł tytułem opłaty skarbowej od pełnomocnictwa).

Reasumując Sąd w pkt. III wyroku zasądził od pozwanego na rzecz powoda kwotę 21.522,29 zł tytułem zwrotu kosztów procesu.

Do zwrotu pozostaje powodowi część uiszczonej zaliczki na poczet wynagrodzenia biegłych tłumaczy. Powód zapłacił bowiem zaliczkę

w wysokości 2,500 zł z czego Sąd wypłacił tłumaczom kwoty 46 zł oraz 1.413,29 zł. W sumie 1.459,29 zł. Po odjęciu od kwoty 2.500 zł kwoty wypłaconej tłumaczom do zwrotu pozostaje 1.041,71 zł.

Zarządzenie:

1.odpis wyroku z uzasadnieniem doręczyć pełn. pozwanego

2.kal. 2 tyg.